

Čl. I

Všeobecné údaje

1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky

Zakladateľ	Orange Slovensko, a.s.
Názov účtovnej jednotky	Nadácia Orange
Sídlo účtovnej jednotky	Metodova 17764/8, 821 08 Bratislava-Ružinov
Dátum založenia	27.12.2007
Reg.číslo v registri nadácií	203/Na-2002/891

2) Informácie o členoch štatutárnych a dozorných orgánov spoločnosti :

Správca nadácie		Andrea Ungvölgyi
Štatutárny orgán: Správna rada	Predseda	Martin Pakan
	Členovia	Mary Lisa Durban (do 30.5.2025)
		Séverine Ozanne (od 8.7.2025)
		Mariusz Gatza
		Marc Ricau
		Tomáš Palovský
Dozorná rada		Marek Koleják
		Martina Hreňová
		Zuzana Kráčalíková Kunderátová

3) Opis činnosti:

Hlavná činnosť	Prostriedky nadácie sa využívajú najmä na podporu nasledujúcich verejnoprospešných účelov:
	- rozvoj a ochrana duchovných hodnôt
	- realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov
	- ochrana a tvorba životného prostredia
	- zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt
	- ochrana a podpora zdravia a vzdelávania
	- ochrana práv detí a mládeže
	- rozvoj a podpora vedy
	- rozvoj a podpora telovýchovy
	- pomoc pri živelných pohromách a ich predchádzanie
	- humanitná pomoc pre jednotlivcov alebo skupiny osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo zdravia
	- ochrana a podpora sociálnej pomoci
	- organizovanie a sprostredkovanie dobrovoľníckej činnosti

V roku 2024 Nadácia Orange otvorila Orange Digital Center (ODC) inkluzívne vzdelávacie centrum, kde poskytuje možnosti základného aj pokročilého digitálneho vzdelávania primárne skupinám, ktoré môžu mať z rôznych dôvodov sťažený prístup k takémuto vzdelávaniu a technológiám.

Projekt Orange Digital Center je medzinárodná iniciatíva, ktorá má korene v globálnej stratégii sociálnej angažovanosti skupiny Orange. Koordinuje ju francúzska Orange Foundation, ktorá zároveň zabezpečila aj počiatočné financovanie projektu.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1) Táto riadna účtovná závierka bola vyhotovená na základe predpokladu, že Nadácia Orange bude pokračovať vo svojej činnosti.

2) Použité účtovné zásady a účtovné metódy

Nadácia Orange uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania. Účtovníctvo sa vedie v eurách.

Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov.

Príspevky z podielu zaplatenej dane tretích strán a prostriedky ODC nevyužité v priebehu bežného roka sú k 31.12. prezentované v súvahe ako výnosy budúcich období.

Príspevky poskytnuté tretím stranám sú vykázané ako náklad vo výkaze ziskov a strát.

3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Pri obstarávaní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien).

Pohľadávky sa oceňujú v menovitej hodnote. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevykázateľnosti pohľadávok.

Peňažné prostriedky sa oceňujú v menovitej hodnote.

Záväzky sa oceňujú v menovitej hodnote.

Nadácia Orange v r.2025 neúčtovala o rezervách, dlhopisoch, pôžičkách a úveroch.

Výnosy budúcich období sa oceňujú ich menovitou výškou.

Prechodné účty aktív a prechodné účty pasív súvahy sa oceňujú očakávanou menovitou hodnotou.

4) Tvorba odpisového plánu

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Odpisová metóda
umelecké diela a zbierky		neodpisujú sa
technické zhodnotenie prenajatých priestorov	44 mesiacov – počas doby nájmu	rovnorné odpisy

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

Tabuľka o stave a pohybe dlhodobého hmotného majetku

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	300,00	276 873,59	-	-	-	-	-	-	-	277173,54
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	300,00	276 873,59	-	-	-	-	-	-	-	277 173,54
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	-	12 585,16	-	-	-	-	-	-	-	12 585,16
prírastky	-	-	75 510,98	-	-	-	-	-	-	-	75 510,98
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	-	88 096,14	-	-	-	-	-	-	-	88 096,14
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	300,00	264 288,43	-	-	-	-	-	-	-	264 588,43
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	300,00	188 777,45	-	-	-	-	-	-	-	189 077,45

Prehľad o finančných účtoch

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica		
Ceniny		
Bežné bankové účty	751 477,28	577 592,59
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	751 477,28	577 592,59

Prehľad o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti – hlavná činnosť

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	14 987,11	80 191,71
Pohľadávky po lehote splatnosti		
Pohľadávky spolu	14 987,11	80 191,71

Suma 14 987,11 EUR predstavuje dlhodobú pohľadávku, jedná sa o zábezpeku spojenú s nájmom.

Prehľad o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	6 874,78	-	236,00	-	6 638,78
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 638,78	-	-	-	6 638,78
vkłady zakladateľov	-	-	-	-	-
prioritný majetok	-	-	-	-	-
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	236,00	-	236,00	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezervný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	35 003,72	-	-	5 617,90	40 621,62
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	5 617,90	-17 748,23	-	-5 617,90	-17 748,23
Spolu	47 496,40	-17 748,23	236,00	-	29 512,17

Fondy tvorené podľa osobitného predpisu

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Fond Ver.zbierka – Pomahajme svet	236,00	-	236,00		-

Prehľad o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	5 617,90
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	-
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	-
Prídel do fondu reprodukcie	-
Prídel do rezervného fondu	-
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	-
Prídel do ostatných fondov	-
Úhrada straty minulých období	-
Prevod do sociálneho fondu	-
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	5 617,90
Iné	-
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	-
Z rezervného fondu	-
Z fondu tvoreného zo zisku	-
Z ostatných fondov	-
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	-
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	-

Prehľad o záväzkoch podľa lehoty splatnosti

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	-	-
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	35 721,84	14 764,80
z toho záväzky Orange Digital Center	13 975,18	522,00
Krátkodobé záväzky spolu	35 721,84	14 764,80
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	-	-
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov	-	-
Dlhodobé záväzky spolu	-	-
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	35 721,84	14 764,80

Všetky záväzky predstavujú záväzky z obchodného styku. Uhradené boli v roku 2026.

Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období – dlhodobé z dôvodu	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
dlhodobý majetok obstaraný z prostriedkov Orange Digital Center	113 266,47	188 777,45
spolu	113 266,47	188 777,45

Položky výnosov budúcich období – krátkodobé z dôvodu	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
dlhodobý majetok obstaraný z prostriedkov Orange Digital Center	75 510,98	75 510,98
zostatok podielu zaplatenej dane	544 624,40	449 877,97
zostatok prostriedkov Orange Digital Center	171 738,08	160 500,85
spolu	791 873,46	685 889,80

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Štruktúra výnosov

Účet	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
662 – Prijaté dary od Orange Slovensko, a.s.	82 000,00	138 938,00
662 – Prijaté príspevky - Orange Digital Center	264 273,75	289 300,72
665 – Príspevky z podielu zaplatenej dane	449 929,12	370 792,61
667 – Prijaté príspevky z verejných zbierok	-	236,00
646 – Prijaté nepeňažné plnenie od Orange Slovensko, a.s.	6 985,47	6 865,07

Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov

Nadácia Orange	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
náklady na propagáciu a medializáciu aktivít nadácie	4 615,60	11 985,60
administrácia nadácie	55 186,84	51 629,82
ekonomické a právne služby	23 654,31	21 227,75
ostatné služby	9 760,00	3 340,00
ostatné náklady	243,95	242,00
Náklady spojené so zriadením a prevádzkou Orange Digital Center:		
nájomné	40 554,24	19 531,72
energie	3 249,06	2 347,45
ostatné služby	66 366,02	47 751,77
ostatné materiálové náklady	7 717,91	130 701,03
náklady na propagáciu	5 640,17	
poistenie	493,77	1 044,59
spolu	217 481,87	289 801,73

Náklady spojené s prevádzkou Orange Digital Center za rok 2025 predstavujú sumu 124 021,17 EUR.

Opis a suma poskytnutých príspevkov a darov

Položka	Riadok	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
562 - poskytnuté príspevky z ostatných darov mimo 2% z dane	34	13 273,00	51 760,00
562 - poskytnuté príspevky - Orange Digital Center	34	66 204,59	75 339,00
565 - poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	448 466,12	370 792,61
567 - poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	236,00	-

Poskytnuté príspevky z ostatných darov mimo 2% z dane

Položka	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výnimočná podpora	1 000,00	2 260,00
Zamestnanecký grantový program	13 273,00	49 500,00
Operačný program Orange Digital Center	65 204,59	75 339,00
spolu	79 477,59	127 099,00

Účel a požitie podielu zaplatenej dane – prijatý v roku 2024 a 2025

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z podielu zaplatenej dane – prijatej v roku 2025	Použitá suma z podielu zaplatenej dane – prijatej v roku 2024
Grantové programy:	0,00	108 785,00
Digitálna budúcnosť		60 000,00
beznastrah.online		48 785,00
Projekty mimo grantových programov	0,00	368 182,12
Orange Digital Center - operačný program Nadácie Orange		193 000,00
Strategickí partneri Nadácie Orange		175 182,12
Ostatné	51,15	1 411,85
Orange Digital Center - tech.vybavenie	51,15	1 411,85
Spolu použitie podielu zaplatenej dane	51,15	478 378,97
Prijatý podiel zaplatenej dane	544 675,55	478 378,97
Zostatok prijatého podielu zaplatenej dane	544 624,40	

V roku 2024 prijala Nadácia Orange príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 478 378,97 EUR. Celá suma bola prerozdelená v rokoch 2024 a 2025.

V roku 2025 prijala Nadácia Orange príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 544 675,55 EUR. V roku 2025 z nich bola prerozdelená suma 51,15 EUR. Na účte výnosov budúcich období ostáva neprerozdelená čiastka 544 624,40 EUR.

Náklady vynaložené v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
overenie účtovnej závierky	5 000,00	5 000,00
uisťovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		
Spolu	5 000,00	5 000,00

Čl. V**Opis údajov na podsúvahových účtoch**

Nadácia Orange neúčtovala na podsúvahových účtoch.

Čl. VI**Ďalšie informácie**

Po 31. decembri 2025 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

Účtovnú závierku Nadácie Orange za rok 2024 schválila dozorná rada dňa 02.05.2025.